

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG11212A / HG11212B /  
HG11212C / HG11212D  
Version: 12/2023

IAN 445285\_2307





## OUTDOOR CUSHION

(GB) (IE) (NI)

### OUTDOOR CUSHION

Operation and safety notes

(DK)

### HYNDER TIL UDENDØRSBRUG

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(FR) (BE)

### COUSSIN D'EXTÉRIEUR

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

### OUTDOOR-KUSSEN

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(DE) (AT) (CH)

### OUTDOOR-KISSEN

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	3
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	5
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	7
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	9
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	11

## List of pictograms used



Safety Information  
Instructions for use

## OUTDOOR CUSHION

### ● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use

The product is designed for travel or camping use. This product is only intended for private use, not for commercial use.

### ● Technical data

Material: 100 % Polyester

Dimensions: Style A & B: approx. 250 x 350 mm  
Style C & D: approx. 290 x 380 mm

### ● Scope of delivery

1 Cushion  
1 Carrying bag  
1 Instructions for use



## Safety notes

PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTIONS PRIOR TO USE! PLEASE KEEP THE OPERATING INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO A THIRD PARTY, INCLUDE ALL DOCUMENTS.

### ■ **WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unattended with the packaging material or the product. There is a danger of suffocation.

- Store the carrying bag out of the reach of children.
- **Attention!** Do not use an open fire on or in the immediate vicinity of the product!
- Check the product regularly for damages or signs of wear and tear. Only use the product if it is in perfect condition.
- There is a risk of injury if the product is not erected properly. Damaged parts can impact the safety and function. Damaged parts must not be used.
- Keep the product away from sharp, pointed, hot and/or dangerous objects.

### ● **Cleaning and storage**

- Use a brush to remove any dirt and debris from the product.
- Fold the product and put it in the transport bag.  
**Note:** Make sure that the product is dry and clean.
- Do not use chemicals, abrasives or sharp objects for cleaning.
- Always store the dry and clean product at room temperature when it is not in use.



## ● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

## ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly. The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 445285\_2307) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● **Service**



### **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)



### **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)



### **Service Northern Ireland**

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)

## Liste over brugte pictogrammer



Sikkerhedsoplysninger  
Brugervejledning

## HYNDER TIL UDENDØRSBRUG

### ● Indledning



Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

### ● Anvendelsesformål

Produktet er beregnet til rejser og camping. Dette produkt er kun beregnet til privat brug. Det er ikke beregnet til erhvervsmæssigt brug.

### ● Tekniske oplysninger

Materiale: 100 % Polyester

Mål: Stil A & B: Ca. 250 x 350 mm  
Stil C & D: Ca. 290 x 380 mm

### ● Leveringsomfang

1 Hynde  
1 Bæretaske  
1 Brugsvejledning



## Sikkerhedsbemærkninger

LÆS VENLIGST BRUGSVEJLEDNINGERNE FØR BRUG! BEHOLD DISSE BRUGSVEJLEDNINGER ET SIKKERT STED! HVIS DETTE PRODUKT GIVES VIDERE TIL ANDRE, SKAL ALLE DOKUMENTERNE FØLGE MED!

-  **⚠ ADVARSEL! LIVSFARLIGT OG RISIKO FOR ULYKKER FOR SPÆDBØRN OG BØRN!** Børn må aldrig efterlades uden opsyn med emballagen eller produktet. Dette udgør en fare for kvælning.
- Produktet bæretasken uden for børns rækkevidde.
- **Vigtigt!** Åbn ild må ikke bruges på eller i nærheden af produktet!
- Produktet skal regelmæssigt ses efter for skader og tegn på slid og revner. Produktet må kun bruges, hvis det er i perfekt stand.
- Hvis produktet ikke opstilles ordentligt, kan det føre til personskader. Beskadigede dele kan påvirke produktets sikkerhed og funktion. Beskadigede dele må ikke bruges.
- Produktet skal holdes væk fra skarpe, spidse, varme og/eller farlige genstande.

### ● Rengøring og opbevaring

- Fjern eventuelt skidt og rester på produktet med en børste.
- Fold produktet sammen og put det i transportposen.  
**Bemærk:** Sørg for, at produktet er tørt og rent.
- Produktet må ikke rengøres med kemikalier, slibemidler eller skarpe genstande.
- Produktet skal opbevares tørt og rent i stuetemperatur, når det ikke er i brug.



## ● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20- 22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

## ● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert. Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

## ● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 445285\_2307) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

## ● **Service**



### **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: [owim@lidl.dk](mailto:owim@lidl.dk)

## Liste des pictogrammes utilisés



Informations de sécurité



Instructions d'utilisation

## COUSSIN D'EXTÉRIEUR

### ● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

### ● Utilisation prévue

Le produit est conçu pour voyager ou camper. Ce produit est uniquement destiné à un usage privé, et non à un usage commercial.

### ● Caractéristiques techniques

Matériau : 100 % Polyester

Dimensions : Style A & B : env. 250 x 350 mm  
Style C & D : env. 290 x 380 mm

### ● Contenu de la livraison

- 1 Coussin
- 1 Sac de transport
- 1 Instructions d'utilisation



## Notes de sécurité

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT UTILISATION ! CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT DANS UN ENDROIT SÛR ! LORSQUE VOUS TRANSMETTEZ CE PRODUIT À UN TIERS, JOIGNEZ TOUS LES DOCUMENTS.

### ■ **AVERTISSEMENT !** **DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES**

#### **NOURRISSONS ET LES ENFANTS !**

Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage ou le produit. Il existe un danger de suffocation.

- Rangez le sac de transport hors de portée des enfants.
- **Attention !** N'utilisez pas un foyer ouvert sur ou à proximité immédiate du produit !
- Vérifiez régulièrement que le produit ne présente pas de dommages ou de signes d'usure. N'utilisez le produit que s'il est en parfait état.
- Il existe un risque de blessure si le produit n'est pas monté correctement. Les pièces endommagées peuvent avoir un effet sur la sécurité et le fonctionnement. Les pièces endommagées ne doivent pas être utilisées.
- Tenez le produit à l'écart des objets pointus, tranchants, chauds et/ou dangereux.

### ● Nettoyage et entretien

- Utilisez une brosse pour enlever la saleté et les débris du produit.
- Pliez le produit et rangez-le dans le sac de transport.  
**Remarque :** Assurez-vous que le produit est sec et propre.
- N'utilisez pas de produits chimiques, d'abrasifs ou d'objets pointus pour le nettoyage.
- Stockez toujours le produit sec et propre à température ambiante lorsqu'il n'est pas utilisé.





## ● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7: plastiques/20-22: papiers et cartons/80-98: matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

## ● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat. Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées. Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre

## ● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 445285\_2307) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● **Service après-vente**

### FR **Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

### BE **Service après-vente Belgique**

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

## Lijst van gebruikte pictogrammen



Veiligheidsinformatie  
Gebruiksaanwijzing

## OUTDOOR-KUSSEN

### ● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

### ● Beoogd gebruik

Het product is ontworpen voor reis- of campinggebruik. Dit product is alleen bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik.

### ● Technische gegevens

Materiaal: 100 % Polyester

Afmetingen: Stijl A & B: ong. 250 x 350 mm  
Stijl C & D: ong. 290 x 380 mm

### ● Leveringsomvang

- 1 Kussen
- 1 Draagtas
- 1 Gebruiksaanwijzing



## Veiligheidsaanwijzingen

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR GEBRUIK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OP EEN VEILIGE PLAATS! ALS U DIT PRODUCT DOORGEEFT AAN EEN ANDER, GEEF DAN OOK DEZE GEBRUIKSAANWIJZING MEE.



### **WAARSCHUWING!** **LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGELUKKEN VOOR**

#### **ZUIGELINGEN EN KINDEREN!** Laat

kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal of het product. Er bestaat verstikkingsgevaar.

- Bewaar de draagtas buiten het bereik van kinderen.
- **Let op!** Gebruik geen open vuur op of in de onmiddellijke nabijheid van het product!
- Controleer het product regelmatig op beschadigingen of tekenen van slijtage. Gebruik het product alleen als het in perfecte staat is.
- Er bestaat gevaar voor letsel als het product niet correct wordt opgezet. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en de werking beïnvloeden. Beschadigde onderdelen mogen niet worden gebruikt.
- Houd het product uit de buurt van scherpe, puntige, hete en/of gevaarlijke voorwerpen.

### ● Reiniging en opslag

- Verwijder vuil en stof van het product met een borstel.
- Vouw het product op en berg het in de draagtas op.

**Opmerking:** Zorg ervoor dat het product droog en schoon is.

- Gebruik geen chemicaliën, schuurmiddelen of scherpe voorwerpen voor het reinigen.
- Bewaar het droge en schone product altijd bij kamertemperatuur als het niet in gebruik is.



## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

## ● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het - naar onze keuze - gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 445285\_2307) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

### **Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@idl.nl

### **Service België**

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

## Liste der verwendeten Piktogramme



Sicherheitshinweise



Gebrauchsanweisungen

## OUTDOOR-KISSEN

### ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für die Verwendung auf Reisen oder zum Zelten bestimmt. Dieses Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch vorgesehen, nicht für gewerbliche Zwecke.

### ● Technische Daten

Material: 100 % Polyester

Maße: Stil A und B: ca. 250 x 350 mm  
Stil C und D: ca. 290 x 380 mm

### ● Lieferumfang

- 1 Kissen
- 1 Tragetasche
- 1 Gebrauchsanweisung



## Sicherheitshinweise

BITTE LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DIE GEBRAUCHSANWEISUNGEN!  
BITTE BEWAHREN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG GUT AUF!  
WENN SIE DIESES PRODUKT AN DRITTE WEITERGEBEN, HÄNDIGEN SIE AUCH ALLE UNTERLAGEN AUS.



### **⚠️ WARNUNG!** **LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR**

#### **SÄUGLINGE UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Bewahren Sie die Tragetasche außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Achtung!** Verwenden Sie kein offenes Feuer auf oder in unmittelbarer Nähe des Produkts!
- Prüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen. Verwenden Sie das Produkt nur, wenn es in einwandfreiem Zustand ist.
- Es besteht Verletzungsgefahr, wenn das Produkt nicht sachgerecht aufgestellt wird. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen. Beschädigte Teile dürfen nicht verwendet werden.
- Halten Sie das Produkt von scharfen, spitzen, heißen und/oder gefährlichen Gegenständen fern.

### ● Reinigung und Lagerung

- Entfernen Sie mit einer Bürste Schmutz und Ablagerungen vom Produkt.
- Falten Sie das Produkt und legen Sie es in die Sporttasche.  
**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass das Produkt vollständig trocken und sauber ist.
- Verwenden Sie keine Chemikalien, Scheuermittel oder scharfe Gegenstände zur Reinigung.

- Lagern Sie das trockene und saubere Produkt immer bei Raumtemperatur, wenn Sie es nicht benutzen.



## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist. Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen.

Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 445285\_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### **DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### **AT Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### **CH Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)